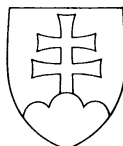


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 11566/57/2024-4633/2025/570020204/Z20-SP

Košice 11.02.2025



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 68 a § 69 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 1588/110-OIPK/2004-Ha/750140204 zo dňa 25.10.2004 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 2342/331-OIPK/2006-Wi/ 570020204/Z1 zo dňa 05.09.2006, č. 7870-37501/2007/Haj/570020204/Z2 zo dňa 19.11.2007, č. 223-20402/2008/Haj/570020204/Z3 zo dňa 17.06.2008, č. 7504-32954/2008/ Kov/570020204/Z4 zo dňa 02.12.2008, č. 6090-27252/2009/Mik/570020204/Z5 zo dňa 31.08.2009, č. 5994-22176/2010/Mil/570020204/Z6 zo dňa 23.08.2010, č. 8585-36292/2010/ Haj/570020204/Z7 zo dňa 20.12.2010, č. 4916-14884/2011/Haj/570020204/Z8 zo dňa 24.05.2011, č. 8459-31974/2012/Pal/570020204/Z9 zo dňa 22.11.2012, č. 4789-23284/2013/ Val/570020204/Z10 zo dňa 04.09.2013, č. 6254-30844/2013/Val/570020204/Z11 zo dňa 15.11.2013, č. 4336-

19112/2014/Haj/570020204/Z12 zo dňa 08.07.2014, č. 3856-18876/2017/Ber/570020204/Z13 zo dňa 19.06.2017, č. 3713-14729/2018/Haj/570020204/Z14 zo dňa 16.05.2018, č. 9795/57/2019-1754/2020/570020204/Z15 zo dňa 23.01.2020, č. 3802/57/2020-9638/2020/570020204/Z16 zo dňa 30.03.2020, č. 8188/57/2022-40734/2022/570020204/Z17-ODS zo dňa 18.11.2022, č. 8849/57/2022-47152/2022/570020204/Z18-SP zo dňa 16.01.2023 a č. 11102/57/2022-6063/2023/570020204/Z19 zo dňa 14.02.2023 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

## **Teplá valcovňa**

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice  
okres: Košice II

### **prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ je:**

### **a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:**

- predĺženie platnosti povolenia na uskutočnenie vodnej stavby – **PC 02 – Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody, v rozsahu SO 201 – Rozvod priemyselnej a pitnej vody a PS – 201 Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody**, ktorá je súčasťou stavby „Energetické siete“ a povolenie zmeny tejto vodnej stavby pred jej dokončením, v rozsahu zmeny termínu dokončenia stavby, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

### **b) v oblasti stavebného zákona:**

- predĺženie platnosti rozhodnutia IŽP Košice č. 8849/57/2022-47152/2022/570020204/Z18-SP zo dňa 16.01.2023, ktorým bolo povolené uskutočnenie stavby „Energetické siete“, a povolenie zmeny stavby „Energetické siete“ pred jej dokončením, v rozsahu zmeny termínu dokončenia stavby,

### **stavebníkovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
IČO: **36 199 222**

Uskutočnenie stavby „Energetické siete“, umiestnenej na pozemkoch KN-C parc. č. (stavba súpis. č.) 51/40, 129/1, 129/22 (1238), 129/23 (1239), 129/94, 129/101 (1294), 129/104 (1296), 129/126, 129/130, 129/133, 129/176, 129/177, 129/189, 129/190, 129/191, 129/192, 129/199, 129/212, 129/227, 130/11, 3241, 3244 (2618), 3268 a 3781, kat. úz. Železiarne, bolo povolené rozhodnutím IŽP Košice č. 8849/57/2022-47152/2022/570020204/ Z18-SP zo dňa 16.01.2023, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26.01.2023.

## **Integrované povolenie sa mení nasledovne:**

**1) V časti I. Povoľuje uskutočnenie stavby, Podmienky na uskutočnenie stavby, integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 8849/57/2022-47152/2022/570020204/Z18-SP zo dňa 16.01.2023, sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 23 a nahrádza nasledovným znením:**

23. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 24 mesiacov odo dňa začatia stavby.

**2) V časti I. Povoľuje uskutočnenie stavby, Podmienky na uskutočnenie stavby, integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 8849/57/2022-47152/2022/570020204/Z18-SP zo dňa 16.01.2023, sa ruší pôvodné znenie podmienky č. 37 a nahrádza nasledovným znením:**

37. So stavebnými prácami na stavbe „Energetické siete“ sa nesmie začať, pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa stavbou „Energetické siete“ nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

Účastníci konania v priebehu integrovaného povoľovania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je predĺženie platnosti rozhodnutia IŽP Košice č. 8849/57/2022-47152/2022/570020204/Z18-SP zo dňa 16.01.2023, ktorým bolo povolené uskutočnenie stavby „Energetické siete“ a povolenie zmeny stavby pred jej dokončením, v rozsahu zmeny termínu dokončenia stavby, ktorej súčasťou je aj vodná stavba – PC 02 – Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody, v rozsahu SO 201 – Rozvod priemyselnej a pitnej vody a PS – 201 Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 68 a § 69 stavebného

zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 1588/110-OIPK/2004-Ha/750140204 zo dňa 25.10.2004 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „Teplá valcovňa“ na základe žiadosti prevádzkovateľa – stavebníka U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej IŽP Košice dňa 28.10.2024 a doplnenej dňa 21.11.2024.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa – stavebníka:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- o predĺženie platnosti povolenia na uskutočnenie vodnej stavby – PC 02 – Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody, v rozsahu SO 201 – Rozvod priemyselnej a pitnej vody a PS – 201 Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody, ktorá je súčasťou stavby „Energetické siete“ a povolenie zmeny tejto vodnej stavby pred jej dokončením, v rozsahu zmeny termínu dokončenia stavby, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti stavebného zákona:

- o predĺženie platnosti rozhodnutia, ktorým bolo povolené uskutočnenie stavby „Energetické siete“, a povolenie zmeny stavby „Energetické siete“ pred jej dokončením, v rozsahu zmeny termínu dokončenia stavby.

Uskutočnenie stavby „Energetické siete“, umiestnenej na pozemkoch KN-C parc. č. (stavba súpis. č.) 51/40, 129/1, 129/22 (1238), 129/23 (1239), 129/94, 129/101 (1294), 129/104 (1296), 129/126, 129/130, 129/133, 129/176, 129/177, 129/189, 129/190, 129/191, 129/192, 129/199, 129/212, 129/227, 130/11, 3241, 3244 (2618), 3268 a 3781, kat. úz. Železiarne, bolo povolené rozhodnutím IŽP Košice č. 8849/57/2022-47152/2022/570020204/Z18-SP zo dňa 16.01.2023, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26.01.2023.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

a) plnomocenstvo č. 004/2024 na zastupovanie prevádzkovateľa – stavebníka zo dňa 01.02.2024,

b) poverenie č. 212/2016 na zastupovanie prevádzkovateľa – stavebníka zo dňa 26.08.2016.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti podľa § 18 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v súčinnosti s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 1 v spojení s § 68 a § 69 stavebného zákona upovedomil prevádzkovateľa -

stavebníka, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 11566/57/2024-42835/ 2024/Z20 zo dňa 26.11.2024, doručeným v dňoch 28.11.2024 až 19.12.2024. IŽP Košice súčasne podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 61 ods. 3 a ods. 6 stavebného zákona určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice podľa § 11 ods. 10 písm. b), c) a d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona upustil od ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti doručené nasledovné stanovisko a vyjadrenie:

- Mesto Košice, stanovisko č. MK/A/2024/24724 zo dňa 12.12.2024,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP2-2024/058004-002 zo dňa 04.12.2024.

Účastníci konania a dotknuté orgány v priebehu integrovaného povoľovania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou je predĺženie platnosti rozhodnutia IŽP Košice č. 8849/57/2022-47152/2022/570020204/Z18-SP zo dňa 16.01.2023, ktorým bolo povolené uskutočnenie stavby „Energetické siete“ a povolenie zmeny stavby pred jej dokončením, v rozsahu zmeny termínu dokončenia stavby, ktorej súčasťou je aj vodná stavba – PC 02 – Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody, v rozsahu SO 201 – Rozvod priemyselnej a pitnej vody a PS – 201 Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 písm. b) a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- o predĺžení platnosti povolenia na uskutočnenie vodnej stavby – PC 02 – Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody, v rozsahu SO 201 – Rozvod priemyselnej a pitnej vody a PS – 201 Rozvod priemyselnej vody a pitnej vody, ktorá je súčasťou stavby „Energetické siete“ a povolení zmeny tejto vodnej stavby pred jej dokončením, v rozsahu zmeny termínu dokončenia stavby, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti stavebného zákona:

- o predĺžení platnosti rozhodnutia, ktorým bolo povolené uskutočnenie stavby „Energetické siete“ o povolení zmeny stavby „Energetické siete“ pred jej dokončením, v rozsahu zmeny termínu dokončenia stavby.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, stanoviska účastníka konania a vyjadrenia dotknutého orgánu zistil, že predĺžením platnosti rozhodnutia, ktorým bolo povolené uskutočnenie stavby „Energetické siete“, ktorej súčasťou je aj vodná stavba, a povolením zmeny predmetnej stavby pred jej dokončením, nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené, či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezhorší stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možno podať na IŽP Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

Účastníci konania:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Peter Petričko, riaditeľ pre investície, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
4. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarská 9, 040 15, Košice – Šaca
5. Ing. Lubomír Nagy, ENEXIS Košice, s.r.o., Belehradská 11, 040 13 Košice

**Na vedomie:**

Dotknuté orgány:

1. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, stavebný úrad, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice
3. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
4. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOPaK, Komenského 52, 041 26 Košice
5. Okresný úrad Košice, odbor krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
6. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská 1, 041 26 Košice

7. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
8. Mesto Košice, oddelenie dopravy a ŽP, referát ŽP a energetiky, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
9. Mesto Košice, oddelenie dopravy a ŽP, referát špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
10. Dopravný úrad, divízia civilného letectva, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava
11. Ministerstvo dopravy Slovenskej republiky, sekcia železničnej dopravy a dráh, odbor dráhový stavebný úrad, Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava
12. Technická inšpekcia, a. s., pracovisko Košice, Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava
13. Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Agentúra správy majetku, Komenského 39/A, 040 01 Košice
14. Krajský pamiatkový úrad Košice, Hlavná 25, 040 01 Košice
15. U. S. Steel Košice, s.r.o., Generel, útvar ITES, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
16. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Energetika, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
17. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Vysoké pece, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
18. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Doprava, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
19. U. S. Steel Košice, s.r.o., DZ Teplá valcovňa, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

## Príloha č. 1

### Mená a adresy ostatných účastníkov konania

1. Mesto Košice, Tr. SNP č.48/A, 040 11 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarska 9, 040 15, Košice – Šaca
3. Ing. Lubomír Nagy, ENEXIS Košice, s.r.o., Belehradská 11, 040 13 Košice
4. Ing. Viera Piliarkinová, Wupertálska 1, 040 23 Košice
5. Ing. Milan Gavalec, Kuzmányho 19, 040 01 Košice
6. Ing. Ján Piliarkin, Wupertálska 1, 040 23 Košice
7. Artúr Šebek, Beniakovce č. 237, 044 42 Beniakovce
8. Ing. Pavol Richtarčík, Sady nad Torysou, Byster 226, 044 41 Sady nad Torysou
9. Ing. Marek Bedri, Humenská 7/B, 040 11 Košice
10. Ing. Ján Ganaj, Perlová 9, 040 01 Košice
11. Ing. Vladimír Zummer, Bauerova 12, 040 23 Košice
12. Ing. Stanislav Gergel', Budovateľská 36, 066 01 Humenné
13. Ing. Viera Ivanecká, Bukurešťská 27, 040 13 Košice